EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

16.3.2006 PE 371.757v01-00

PAKEITIMAI 15-26

Pranešimo projektas **(PE 369.901v02-00)**
Romano Maria La Russa
dėl 2007–2013 m. *Nusikalstamumo prevencijos ir kovos su nusikalstamumu specialios programos* sudarymo pagal *Saugumo ir laisvių apsaugos bendrąją programą*

Pasiūlymas dėl sprendimo (KOM(2005)0124 – C6-0242/2005 – 2005/0035(CNS))

Komisijos siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai
Pakeitimą pateikė Giusto Catania	
Pakeitimas 15 2 konstatuojamoji dalis	
(2) Norėdama apsaugoti mūsų piliečių ir visuomenės laisvę ir saugumą nuo nusikalstamos veiklos Sąjunga privalo veiksmingai ir efektyviai imtis būtinų visų rūšių nusikalstamumo prevencijos, nustatymo, tyrimo ir persekiojimo priemonių, visų pirma ***tarpvalstybinės svarbos*** atvejais.	(2) Norėdama apsaugoti mūsų piliečių ir visuomenės laisvę ir saugumą nuo nusikalstamos veiklos Sąjunga privalo veiksmingai ir efektyviai imtis būtinų visų rūšių nusikalstamumo prevencijos, nustatymo, tyrimo ir persekiojimo priemonių, visų pirma ***organizuoto nusikalstamumo atvejais***.
	Or. en
Pakeitimą pateikė Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania	
Pakeitimas 16	

4 konstatuojamoji dalis

(4) Pagrindų programa dėl policijos ir teisminio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose (AGIS), sudaryta 2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimu 2002/630/JHA[1], daug prisidėjo prie valstybių narių policijos ir kitų teisėsaugos tarnybų bei teismų bendradarbiavimo ***sustiprinimo*** ir valstybių narių policijos, teismų, teisinių ir administracinių sistemų savitarpio supratimo ir pasitikėjimo pagerinimo.	(4) Pagrindų programa dėl policijos ir teisminio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose (AGIS), sudaryta 2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimu 2002/630/JHA[2], daug prisidėjo *prie to, kad būtų* ***pradėtas*** valstybių narių policijos ir kitų teisėsaugos tarnybų bei teismų bendradarbiavimas, ir *kad gerėtų* valstybių narių policijos, teismų, teisinių ir administracinių sistemų savitarpio supratimas ir pasitikėjimas.

Or. en

Pakeitimą pateikė Marie-Line Reynaud

Pakeitimas 17
11 konstatuojamoji dalis

(11) Programos išlaidos turėtų neviršyti finansinės perspektyvos 3 antraštėje nustatytos ribos. Būtina numatyti lankstų programos apibrėžimą, kad būtų galima atlikti bet kokių numatytų veiksmų paskesnius pakeitimus, taip reaguojant į poreikių raidą 2007–2013 m. laikotarpiu. ***Todėl sprendimas apsiriboja bendru numatomų veiksmų apibrėžimu ir tų veiksmų atitinkamomis administracinėmis ir finansinėmis priemonėmis.***	(11) Programos išlaidos turėtų neviršyti finansinės perspektyvos 3 antraštėje nustatytos ribos. Būtina numatyti lankstų programos apibrėžimą, kad būtų galima atlikti bet kokių numatytų veiksmų paskesnius pakeitimus, taip reaguojant į poreikių raidą 2007–2013 m. laikotarpiu.

Or. fr

Pagrindimas

Jei reikalingas lankstumas, geriausia būtų nesudaryti įspūdžio, kad sprendimas yra per daug bendro pobūdžio, ir pagal šią programą galima daryti bet ką..

[1] OL L 203, 2002 8 1, p. 5.
[2] OL L 203, 2002 8 1, p. 5.

Pakeitimą pateikė Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Pakeitimas 18
2 straipsnio 1 dalis

1. Ši programa prisideda prie aukšto lygio piliečių saugumo užkardant ir kovojant su organizuotu ir kitokiu nusikalstamumu, ypač su ***terorizmu***, prekyba žmonėmis ir nusikaltimais vaikams, neteisėta prekyba narkotikais bei ginklais, korupcija ir suk čiavimu.	1. Ši programa prisideda prie aukšto lygio piliečių saugumo užkardant ir kovojant su organizuotu ir kitokiu nusikalstamumu, ypač su prekyba žmonėmis ir nusikaltimais vaikams, neteisėta prekyba narkotikais bei ginklais, korupcija ir sukčiavimu.

Or. en

Pagrindimas

Kova su terorizmas yra 2007—2013 m. Terorizmo prevencijos, parengties ir padarinių valdymo specialios programos, *kuri yra* Saugumo ir laisvių apsaugos bendrosios programos *dalis, tikslas. Organizuoto nusikalstamumo negalima painioti su terorizmu.*

Pakeitimą pateikė Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Pakeitimas 19
3 straipsnio 1 dalies points (a) and (b)

(a) ***teisėsauga***	(a) ***nusikalstamumo prevencija ir kriminologija***
(b) ***nusikalstamumo prevencija ir kriminologija***	(b) ***teisės stiprinimas, kuriuo siekiama kovoti su nusikalstama veikla ir neleisti nusikaltėliams naudotis pajamomis iš nusikalstamos veiklos.***

Or. en

Pakeitimą pateikė Giusto Catania

Pakeitimas 20
3 straipsnio 1 dalies ca punktas (naujas)

	(ca) konfiskuotų priemonių arba pajamų, susijusių su nusikalstama veikla, naudojimas

Or. en

Pakeitimą pateikė Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Pakeitimas 21
3 straipsnio 2 dalies a ir b punktai

(a) remti bei plėtoti ***teisėsaugos institucijų, kitų nacionalinių valdžios institucijų ir susijusių Sąjungos įstaigų koordinavimą, bendradarbiavimą ir savitarpio supratimą,***	(a) ***skatinti,*** remti ir plėtoti ***horizontalius metodus ir priemones, būtinas strategiškai užkardant ir kovojant su nusikalstamumu, pavyzdžiui, viešojo ir privataus sektoriaus partnerystę, geriausią nusikalstamumo prevencijos praktiką, palyginamąją statistiką ir taikomąją kriminologiją, ir taikomąją kriminologiją,***
(b) ***skatinti,*** remti ir plėtoti ***horizontalius metodus ir priemones, būtinas strategiškai užkardant ir kovojant su nusikalstamumu, pavyzdžiui, viešojo ir privataus sektoriaus partnerystes, geriausią nusikalstamumo prevencijos praktiką, palyginamąją statistiką ir taikomąją kriminologiją, ir***	(b) remti bei plėtoti ***teisėsaugos institucijų, kitų nacionalinių valdžios institucijų ir susijusių Sąjungos įstaigų koordinavimą, bendradarbiavimą ir savitarpio supratimą,***

Or. en

Pakeitimą pateikė Marie-Line Reynaud

Pakeitimas 22
3 straipsnio 2 dalies a punktas

(a) remti bei plėtoti teisėsaugos institucijų, kitų nacionalinių valdžios institucijų ir susijusių Sąjungos įstaigų koordinavimą, bendradarbiavimą ir savitarpio supratimą,	(a) remti bei plėtoti teisėsaugos institucijų, kitų nacionalinių, ***regionų ir vietos*** valdžios institucijų *bei* susijusių Sąjungos įstaigų koordinavimą, bendradarbiavimą ir savitarpio supratimą,

Or. fr

Pagrindimas

Svarbu, kad valstybėse narėse būtų įtraukti visi valdančiųjų institucijų lygmenys.

Pakeitimą pateikė Marie-Line Reynaud

Pakeitimas 23
3 straipsnio 2 dalies b punktas

(b) skatinti, remti ir plėtoti horizontalius metodus ir priemones, būtinas strategiškai u žkardant ir kovojant su nusikalstamumu, pavyzdžiui, ***viešojo ir privataus sektoriaus partnerystes***, geriausią nusikalstamumo prevencijos praktiką, palyginamąją statistiką ***ir*** taikomąją kriminologiją, ir	(b) skatinti, remti ir plėtoti horizontalius metodus ir priemones, būtinas strategiškai u žkardant ir kovojant su nusikalstamumu, pavyzdžiui, geriausią nusikalstamumo prevencijos praktiką, palyginamąją statistiką ir taikomąją kriminologiją, taip pat ***viešojo ir privataus sektorių partnerystę su sąlyga, kad ši būtų įtraukta tik į teminių sričių, nurodytų 3 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, kontekstą ir kad joms būtų taikoma griežta kontrolė pagrindinių, ypač asmens duomenų apsaugos, teisių at žvilgiu;***

Or. fr

Pagrindimas

Viešojo ir privataus sektorių partnerystė yra ypač opus klausimas, kadangi ji susijusi su saugumu; todėl partnerystė turėtų būti ribojama ir plėtojama tik prevencijos bei aukų ir liudininkų apsaugos srityse, taip pat turėtų būti užtikrinama, kad ji nedarytų neigiamo poveikio pagrindinėms teisėms.

Pakeitimą pateikė Giusto Catania

Pakeitimas 24
3 straipsnio 2 dalies ca punktas (naujas)

	(ca) skatinti NVO socialinę veiklą ir ekonominę iniciatyvą siekiant, kad būtų panaudotas nusikalstamų organizacijų neteisėtai įgytas turtas ir daiktai.

Or. en

Pakeitimą pateikė Marie-Line Reynaud

Pakeitimas 25
5 straipsnio 1 dalis

1. Programa yra skirta teisėsaugos tarnyboms, kitoms viešosioms ir (arba) priva čioms įstaigoms, subjektams ir institucijoms, įskaitant vietos, regionines ir nacionalines institucijas, socialinius partnerius, universitetus, statistikos tarnybas, žiniasklaid ą, nevyriausybines organizacijas, ***viešojo ir privataus sektoriaus partnerystes ir*** atitinkamas tarptautines organizacijas.	1. Programa yra skirta teisėsaugos tarnyboms, kitoms viešosioms ir (arba) priva čioms įstaigoms, subjektams ir institucijoms, įskaitant vietos, regionines ir nacionalines institucijas, socialinius partnerius, universitetus, statistikos tarnybas, žiniasklaid ą, nevyriausybines organizacijas, kompetentingas tarptautines organizacijas, taip pat ***viešojo ir privataus sektorių partnerystę su sąlyga, kad ši būtų įtraukta tik į teminių sričių, nurodytų 3 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, kontekstą ir kad joms būtų taikoma griežta kontrolė pagrindinių, ypač asmens duomenų apsaugos, teisių atžvilgiu.***

Or. fr

Pagrindimas

Viešojo ir privataus sektorių partnerystė yra ypač opus klausimas, kadangi ji susijusi su saugumu; todėl partnerystė turėtų būti ribojama ir plėtojama tik prevencijos bei aukų ir liudininkų apsaugos srityse, taip pat turėtų būti užtikrinama, kad ji nedarytų neigiamo poveikio pagrindinėms teisėms.

Pakeitimą pateikė Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Pakeitimas 26
7 straipsnio 5 dalies

(d) ***geografinį*** vykdomos veiklos poveikį;	(d) ***socialinį*** vykdomos veiklos poveikį;

Or. en